

Chính sách Hỗ trợ Tài chính cho các Bệnh viện có Trụ sở tại California

Tuyên bố từ chối trách nhiệm

PDF THÔNG BÁO PHÁP LÝ TỪ CHỐI TRÁCH NHIỆM: Bản PDF này đã được yêu cầu vào ngày 17/10/2025. Không nên sử dụng các bản PDF làm tài liệu chính thức. Nội dung của các tài liệu chính thức có thể thay đổi mà không thông báo trước. Lucidoc không đưa ra bất kỳ tuyên bố hoặc bảo đảm nào về tính đầy đủ, chính xác, "cập nhật" hoặc phù hợp của thông tin/tài liệu có trong đây. Vui lòng tham khảo Lucidoc để có thông tin cập nhật nhất.

THÔNG BÁO PHÁP LÝ VỀ BẢO MẬT: Tập PDF này có thể chứa thông tin mật và chỉ dành cho người nhận được chỉ định. Thông tin cũng có thể là thông tin đặc quyền về mặt pháp lý. Việc truyền thông tin này được gửi đi một cách đáng tin cậy, với mục đích duy nhất là gửi đến người nhận dự định. Nếu quý vị nhận được thông báo truyền đạt này do nhầm lẫn, bất kỳ việc sử dụng, sao chép hoặc phổ biến thông báo truyền đạt này đều bị nghiêm cấm. Nếu quý vị không phải là người nhận dự định, vui lòng thông báo ngay cho người gửi và xóa vĩnh viễn tệp này.

Phê duyệt

- Phê duyệt của Ủy ban: Nhóm Đánh giá Chính sách Phi lâm sàng - Chu kỳ Doanh thu đã phê duyệt vào ngày 30/6/2025
 - Phê duyệt của Ủy ban: Hội đồng Tài chính đã phê duyệt vào ngày 25/9/2025
-

Thông tin Sửa đổi

ID tài liệu:	14736
Số lần Sửa đổi:	2
Người chịu trách nhiệm:	Meri Edjehryan, Giám đốc Đa cơ sở, Bộ phận Tiếp cận Bệnh nhân
Ngày Sửa đổi Chính thức:	Không có

Ghi chú Sửa đổi:

Thay đổi Thu nhập Trợ cấp Khuyết tật An sinh Xã hội thành Thu nhập An sinh Xã hội. Đã duyệt theo ý kiến của tư vấn pháp lý bên ngoài.



- ☒ Chính sách Tiêu chuẩn Toàn Hệ thống
☐ Chính sách Mẫu Toàn Hệ thống

Chính sách Tiêu chuẩn số 14736

Lộ trình Phê duyệt:

Phi lâm sàng

Bộ phận:

Chu kỳ Doanh thu

CHÍNH SÁCH TIÊU CHUẨN: CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ TÀI CHÍNH CHO CÁC BỆNH VIỆN CÓ TRỤ SỞ TẠI CALIFORNIA

TÓM TẮT/MỤC TIÊU CHÍNH SÁCH:

Chính sách này mô tả chương trình Hỗ trợ Tài chính (Chăm sóc Từ thiện và Chăm sóc Giảm phí) của Adventist Health áp dụng cho các bệnh viện và phòng khám liên kết tại California. Dựa trên các tiêu chuẩn dưới đây, Adventist Health thực hiện Hỗ trợ Tài chính cho bệnh nhân và gia đình khi họ không có khả năng chi trả một phần hoặc toàn bộ hóa đơn y tế. Chính sách này quy định cách thức Adventist Health xem xét nguồn lực tài chính của bệnh nhân để xác định điều kiện cấp Hỗ trợ Tài chính. Mục đích của chính sách này là tuân thủ các luật và quy định hiện hành của liên bang, tiểu bang và địa phương. Adventist Health cam kết không phân biệt đối xử, đảm bảo tính công bằng trong việc xem xét và đánh giá điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính cho các thành viên trong cộng đồng có nhu cầu. Ngoài chương trình Hỗ trợ Tài chính nêu trên, Adventist Health còn cung cấp chương trình Giảm phí Phòng khám Y tế Nông thôn theo biểu phí lũy tiến cho bệnh nhân tại các phòng khám này, như được quy định chi tiết tại [Phụ lục D](#).

Tổng quan:

Adventist Health cam kết Hỗ trợ Tài chính cho những bệnh nhân cần dịch vụ chăm sóc y tế nhưng có khả năng chi trả hạn chế hoặc không có khả năng chi trả. Hỗ trợ Tài chính bao gồm Chăm sóc Từ thiện (miễn phí) và Chăm sóc Giảm phí. Ngoài các Hỗ trợ Tài chính trong Chính sách này, Adventist Health còn cung cấp chương trình Giảm phí Y tế Nông thôn theo quy định tại [Phụ lục D](#).

Adventist Health xác định điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính dựa trên: (1) thu nhập, (2) loại dịch vụ yêu cầu và (3) các loại hình bảo hiểm y tế khác hiện có. Chính sách này mô tả các tiêu chí xét duyệt và mức độ Hỗ trợ Tài chính dành cho bệnh nhân đáp ứng đủ điều kiện.

Chương trình Chăm sóc Từ thiện và Chăm sóc Giảm phí không thay thế cho trách nhiệm cá nhân. Bệnh nhân có trách nhiệm phối hợp với cơ sở y tế khi tìm kiếm Hỗ trợ Tài chính. Mỗi cá nhân phải hỗ trợ chi trả chi phí chăm sóc dựa trên khả năng kinh tế của mình. Những người có đủ điều kiện tài chính để mua bảo hiểm y tế sẽ được khuyến khích mua nhằm tăng cường khả năng tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Tất cả bệnh nhân sẽ được thông báo về Chính sách Hỗ trợ Tài chính và cách thức tiếp cận đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính. Một số bệnh nhân sẽ được mặc định đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính mà không cần nộp thêm đơn đăng ký. Bệnh nhân có thể yêu cầu Hỗ trợ Tài chính bằng cách nộp đơn cùng các tài liệu minh chứng liên quan.

Adventist Health sẽ áp dụng các tiêu chuẩn trong Chính sách này để đưa ra quyết định cho từng trường hợp Đăng ký Hỗ trợ Tài chính và thông báo kết quả cho người nộp đơn. Những người không đồng ý với kết quả xét duyệt có thể kháng cáo lên Adventist Health. Việc thu các khoản chi phí còn lại thuộc trách nhiệm của bệnh nhân sẽ được thực hiện theo Chính sách Thanh toán và Thu nợ đối với Đối tượng Tự chi trả của Adventist Health.

Adventist Health cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các tình trạng y tế khẩn cấp một cách công bằng, không phân biệt đối xử, bất kể cá nhân đó có đủ điều kiện hưởng hỗ trợ theo chính sách này hay không. Quy định này được nêu chi tiết trong chính sách về Đạo luật Điều trị Y tế Khẩn cấp và Lao động (EMTALA) của từng bệnh viện thuộc hệ thống Adventist Health, cũng như Tiểu chương G thuộc Chương IV của Tiêu đề 42 trong Bộ quy định Liên bang (hoặc bất kỳ quy định thay thế nào sau này).

ĐỊNH NGHĨA:

1. **Số tiền Thường được Lập hóa đơn (AGB):** Số tiền thông thường được lập hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc khẩn cấp hoặc các dịch vụ y tế cần thiết khác đối với những cá nhân có bảo hiểm chi trả cho việc chăm sóc đó. Số tiền này thường được mô tả như một tỷ lệ phần trăm của tổng chi phí. Tỷ lệ phần trăm AGB cho mỗi bệnh viện được cập nhật hàng năm.
2. **Đơn đăng ký:** Mẫu đơn đăng ký của Adventist Health dành cho chương trình Hỗ trợ Tài chính.
3. **Chăm sóc Từ thiện:** Dịch vụ chăm sóc miễn phí được cung cấp khi bệnh nhân được xác định là không có khả năng thực hiện nghĩa vụ thanh toán cho các hạng mục và dịch vụ do Adventist Health cung cấp.
4. **Chăm sóc Giảm phí:** Việc giảm trừ nghĩa vụ thanh toán đối với các hạng mục và dịch vụ khi bệnh nhân trả bằng tiền mặt, thanh toán nhanh, thanh toán trước hoặc áp dụng cho một số nhóm bệnh nhân nhất định, ví dụ: bệnh nhân tự chi trả.
5. **Chăm sóc Y tế Khẩn cấp:** Đề cập đến các Dịch vụ và Chăm sóc Khẩn cấp, như được định nghĩa trong chính sách về Đạo luật Điều trị Y tế Khẩn cấp và Lao động (EMTALA) số #AD-06-019-S của Adventist Health.
6. **Chi phí Sinh hoạt Thiết yếu:** Các chi phí như tiền thuê hoặc trả góp nhà và bảo trì, thực phẩm, đồ dùng gia đình, giặt ủi và vệ sinh, điện nước và điện thoại, quần áo, chi phí y tế và nha khoa, bảo hiểm, học phí hoặc chăm sóc trẻ em, trợ cấp cho con cái hoặc vợ/chồng, chi phí đi lại và xe cộ (bao gồm bảo hiểm, xăng dầu, sửa chữa và trả góp) cùng các chi phí bất thường khác.
7. **Gia đình:** Gia đình được định nghĩa là:
 - a. Đối với người từ 18 tuổi trở lên: Bao gồm vợ/chồng, bạn đời, con cái phụ thuộc dưới 21 tuổi (hoặc ở bất kỳ độ tuổi nào nếu bị khuyết tật), bất kể có sống chung nhà hay không
 - b. Đối với người dưới 18 tuổi, hoặc con cái phụ thuộc từ 18 đến 20 tuổi: Bao gồm cha mẹ, người thân trực tiếp chăm sóc và con cái phụ thuộc khác của cha mẹ hoặc người thân đó dưới 21 tuổi (hoặc ở bất kỳ độ tuổi nào nếu bị khuyết tật).
8. **Thu nhập Hộ gia đình:** Tổng thu nhập của bệnh nhân đang tìm kiếm Hỗ trợ Tài chính và Gia đình của người đó theo quy định của Chính sách này. Thu nhập ở đây bao gồm tất cả các nguồn dùng để tính tổng thu nhập điều chỉnh, như được quy định tại dòng 11 của Mẫu 1040, Tờ khai Thuế Thu nhập Cá nhân Hoa Kỳ.

9. **Hỗ trợ Tài chính:** Bao gồm Chăm sóc Từ thiện và Chăm sóc Giảm phí.
10. **Tờ khai Thuế Thu nhập Liên bang:** (Các) mẫu đơn của Sở Thuế vụ (IRS) dùng để báo cáo thu nhập chịu thuế. Mẫu đơn IRS phải là bản sao của các tờ khai đã có chữ ký, ghi ngày tháng và đã được gửi cho IRS.
11. **Mức Nghèo Liên bang (FPL):** Các hướng dẫn về mức nghèo được Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ cập nhật định kỳ trên Công báo Liên bang theo thẩm quyền luật định. Các mức này được quy định chi tiết tại [Phụ lục A](#).
12. **Chi phí Y tế Cao:** Được định nghĩa là bất cứ chi phí nào sau đây:
- a. Chi phí Tự Chi trả hàng năm mà một cá nhân phải chịu tại bệnh viện thuộc hệ thống Adventist Health, vượt quá mức thấp hơn mười phần trăm (10%) Thu nhập Hộ gia đình hiện tại của bệnh nhân hoặc Thu nhập Hộ gia đình trong 12 tháng trước đó.
 - b. Chi phí Tự Chi trả hàng năm cao hơn mười phần trăm (10%) Thu nhập Hộ gia đình của bệnh nhân, nếu bệnh nhân cung cấp được chứng từ về các chi phí y tế đã chi trả bởi chính bệnh nhân hoặc các Thành viên Gia đình của bệnh nhân trong 12 tháng trước đó.
13. **Chăm sóc Y tế không Cần thiết:** Các dịch vụ được thực hiện trong bệnh viện mà người cung cấp dịch vụ (người đã giới thiệu bệnh nhân sử dụng dịch vụ bệnh viện) hoặc người cung cấp dịch vụ y tế giám sát các dịch vụ đó xác nhận rằng các dịch vụ bệnh viện này là không cần thiết về mặt y tế.
14. **Chi phí Tự trả:** Bất kỳ khoản chi phí chăm sóc y tế nào không được bảo hiểm hoặc chương trình bảo hiểm y tế hoàn trả, chẳng hạn như khoản đồng thanh toán của Medicare hoặc phần chia sẻ chi phí của Medicaid
15. **Dịch vụ Tài chính Bệnh nhân (PFS):** Bộ phận thuộc Adventist Health chịu trách nhiệm lập hóa đơn, thu nợ và xử lý các khoản thanh toán
16. **Chính sách:** Chính sách Hỗ trợ Tài chính của Adventist Health
17. **Giảm phí Phòng khám Y tế Nông thôn:** Biểu phí giảm dần dành cho bệnh nhân tại các phòng khám y tế nông thôn được quy định tại [Phụ lục D](#). Chương trình này được thiết kế để cung cấp dịch vụ chăm sóc miễn phí hoặc giảm phí cho những người không có khả năng, hoặc khả năng chi trả hạn chế cho dịch vụ y tế (người không có bảo hiểm hoặc bảo hiểm không đầy đủ).
18. **Bệnh nhân Tự chi trả:** Bệnh nhân không có bảo hiểm từ bên thứ ba (như công ty bảo hiểm sức khỏe, chương trình dịch vụ chăm sóc y tế, Medicare hoặc Medicaid) và các chấn thương của họ không thuộc diện được bồi thường từ bảo hiểm tai nạn lao động, bảo hiểm ô tô hoặc các loại bảo hiểm khác theo xác nhận và hồ sơ của bệnh viện. Bệnh nhân Tự chi trả có thể bao gồm cả bệnh nhân thuộc diện Chăm sóc Từ thiện. Trong văn bản này, Bệnh nhân Tự chi trả được coi là "Bệnh nhân Không có Bảo hiểm".

CÁC BỘ PHẬN/DỊCH VỤ BỊ ẢNH HƯỞNG:

- A. Dịch vụ Tài chính cho Bệnh nhân (PFS)
- B. Tiếp cận Bệnh nhân
- C. Tuân thủ
- D. Tài chính

CHÍNH SÁCH: TUÂN THỦ – CÁC YẾU TỐ CHÍNH

1. Phạm vi Áp dụng của Chính sách Hỗ trợ Tài chính này

a. Danh sách Nhà cung cấp Được áp dụng

Hỗ trợ Tài chính theo Chính sách này bao gồm các dịch vụ chăm sóc y tế được cung cấp tại các cơ sở do Adventist Health sở hữu và vận hành tại Hawaii, được liệt kê trong [Phụ lục B](#). Chế độ Chăm sóc Giảm phí và Chăm sóc Từ thiện theo Chính sách này cũng áp dụng cho các dịch vụ được thực hiện bởi các bác sĩ/chuyên gia có tên trong danh sách "Nhà cung cấp Được áp dụng" tại tài liệu đính kèm ở [Phụ lục E](#).

Các bác sĩ phòng cấp cứu thực hiện dịch vụ y tế khẩn cấp tại cơ sở chăm sóc cấp tính của Adventist Health sẽ không thuộc phạm vi điều chỉnh của chính sách này, trừ khi họ được liệt kê là "Nhà cung cấp Được áp dụng" trong tài liệu tại [Phụ lục E](#). Theo luật pháp bang California, các bác sĩ cấp cứu này cũng có nghĩa vụ cung cấp các khoản giảm giá cho Bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bệnh nhân có Chi phí Y tế Cao mà có Thu nhập Hộ gia đình bằng hoặc dưới mức 400 phần trăm của Mức Nghèo Liên bang. Những bệnh nhân nhận được hóa đơn từ bác sĩ Phòng Cấp cứu, và thuộc diện không có bảo hiểm, bảo hiểm dưới mức tiêu chuẩn hoặc có Chi phí Y tế Cao, nên liên hệ với văn phòng của bác sĩ đó để hỏi về chính sách hỗ trợ tài chính của họ.

b. Dịch vụ Đủ điều kiện

Các dịch vụ sau đây không đủ điều kiện để áp dụng Hỗ trợ Tài chính theo chính sách này, trừ khi pháp luật có quy định khác:

- Chăm sóc Y tế Không cần thiết với xác nhận từ người cung cấp dịch vụ rằng các dịch vụ tại bệnh viện là không cần thiết về mặt y tế.
- Các khoản mua sắm từ hoạt động bán lẻ của bệnh viện, chẳng hạn như cửa hàng quà tặng và căn tin.
- Các dịch vụ ngoài bệnh viện, chẳng hạn như dịch vụ của bác sĩ không do bệnh viện lập hóa đơn, ngoại trừ các dịch vụ được thực hiện bởi các Nhà cung cấp Được áp dụng trong tài liệu tại [Phụ lục E](#); và
- Các dịch vụ không phải là dịch vụ bệnh viện được cấp phép.

Adventist Health có thể miễn hoặc giảm các khoản chia sẻ chi phí của Medicare như một phần của chế độ Chăm sóc Từ thiện hoặc Chăm sóc Giảm phí. Các khoản chia sẻ chi phí của Medicaid không đủ điều kiện để được xét duyệt Chăm sóc Từ thiện hoặc Chăm sóc Giảm phí.

2. Đăng ký Hỗ trợ Tài chính

a. Tiếp cận Chính sách và Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính

Adventist Health cung cấp thông tin về Chính sách và Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính, cũng như chính sách và đơn đăng ký Giảm phí Phòng khám Y tế Nông thôn thông qua nhiều phương thức khác nhau, tuân thủ các luật định và quy định hiện hành của tiểu bang và liên bang. Thông tin về Chính sách này có sẵn trên trang chủ trang web của mỗi bệnh viện và trên bất kỳ trang web nào mà bệnh nhân thực hiện thanh toán hóa đơn hoặc truy cập thông tin tài khoản. Thông tin cũng được niêm yết tại các khu vực công cộng trong bệnh viện như khoa cấp cứu và khu vực chờ của các phòng khám y tế nông thôn, được đính kèm bằng văn bản trong mỗi thông báo hóa đơn, và được tóm tắt bằng ngôn ngữ bình dân gửi tới tất cả bệnh nhân. Nhân viên bệnh viện có trách nhiệm hướng dẫn bệnh nhân, người

giám hộ hoặc thành viên gia đình có nhu cầu tìm hiểu hoặc đăng ký Hỗ trợ Tài chính, hoặc những người mà nhân viên tin rằng có thể đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính, đến bất kỳ khu vực đăng ký nào của bệnh viện hoặc gọi điện đến số **(844) 827-5047** để nhận bản in của Chính sách này và mẫu đơn đăng ký. Bản giải thích về chương trình Hỗ trợ Tài chính, chương trình Giảm phí Phòng khám Y tế Nông thôn của Adventist Health cùng các mẫu đơn đăng ký liên quan cũng có sẵn tại trang web: **Adventist Health Hỗ trợ Thanh toán Hóa đơn**. Adventist Health đảm bảo Chính sách này được dịch sang các ngôn ngữ của các nhóm dân cư có ít nhất 1.000 người hoặc chiếm 5% dân số cư trú trong khu vực phục vụ của mỗi bệnh viện. Đồng thời, chính sách cũng được cung cấp thông qua hình thức thông dịch hoặc các định dạng thay thế để đảm bảo khả năng tiếp cận cho những cá nhân bị hạn chế về khả năng tiếng Anh hoặc người khuyết tật.

b. Hình thức Bảo hiểm Y tế Khác

Mỗi cơ sở y tế thuộc sở hữu và điều hành của Adventist Health phải nỗ lực hết sức để thu thập thông tin từ bệnh nhân hoặc người đại diện của bệnh nhân về việc bảo hiểm y tế tư nhân hoặc công cộng hoặc sự bảo trợ nào có thể chi trả toàn bộ hoặc một phần chi phí chăm sóc y tế mà bệnh viện cung cấp cho bệnh nhân hay không.

Những nỗ lực này bao gồm việc hỗ trợ bệnh nhân tìm kiếm các lựa chọn bảo hiểm, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Bảo hiểm y tế tư nhân, bao gồm các gói bảo hiểm được cung cấp thông qua Sàn giao dịch Quyền lợi Sức khỏe California.
- Medicare
- Chương trình Medicaid, chương trình Dịch vụ Trẻ em California, hoặc các chương trình khác do tiểu bang tài trợ được thiết kế để cung cấp bảo hiểm y tế.

Trong trường hợp bệnh nhân đã nộp đơn hoặc có đơn đăng ký đang chờ xử lý cho một chương trình bảo hiểm khác cùng lúc với việc nộp đơn xin Hỗ trợ Tài chính, cả hai quy trình này sẽ không ảnh hưởng đến điều kiện xét duyệt của nhau.

Chế độ Hỗ trợ Tài chính không miễn trừ trách nhiệm của bệnh nhân hoặc người bảo lãnh trong việc đảm bảo thanh toán cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Adventist Health mong muốn bệnh nhân phối hợp với hệ thống để tìm kiếm các nguồn chi trả hoặc bảo hiểm khác từ các chương trình thanh toán công và/hoặc tư nhân. Bệnh nhân hoặc người bảo lãnh có trách nhiệm đáp ứng các điều kiện bảo hiểm của hãng bảo hiểm hoặc chương trình y tế mà họ đang tham gia (nếu có bảo hiểm hoặc chương trình y tế từ bên thứ ba).

Bệnh nhân có nghĩa vụ thanh toán cho Adventist Health toàn bộ số tiền hoàn trả được gửi trực tiếp cho bệnh nhân hoặc người bảo lãnh từ bên thứ ba (đơn vị chi trả) cho các dịch vụ bệnh viện đã sử dụng. Trong trường hợp bệnh nhân nhận được tiền bồi thường hòa giải, phán quyết của tòa án hoặc tiền thưởng từ hành động pháp lý chống lại bên thứ ba có trách nhiệm (bao gồm các khoản thanh toán cho dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc điều trị y tế liên quan đến thương tật), bệnh nhân hoặc người bảo lãnh phải hoàn trả cho Adventist Health các chi phí dịch vụ chăm sóc sức khỏe liên quan đã được cung cấp, tối đa bằng số tiền được ấn định một cách hợp lý cho mục đích đó.

c. Quy trình Đăng ký

Để được xem xét nhận Hỗ trợ Tài chính theo chính sách này, bệnh nhân hoặc người bảo lãnh phải nộp đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính bảo mật, trung thực, chính xác và đầy đủ qua email, đường bưu điện hoặc nộp trực tuyến trong Thời hạn Đăng ký. Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính phải được thực hiện bằng văn bản và có thể được hoàn tất bởi hoặc với sự giúp đỡ của nhân viên hoặc quản lý thuộc Bộ phận Dịch vụ Tài chính Bệnh nhân. Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính phải có chữ ký của bệnh nhân hoặc đại diện pháp lý của bệnh nhân và kèm theo các tờ khai hoặc tài liệu sau đây (nếu áp dụng và được yêu cầu):

- Cuống phiếu lương gần đây trong vòng 6 tháng trước hoặc sau khi bệnh nhân nhận hóa đơn đầu tiên (hoặc trước khi sử dụng dịch vụ nếu Đơn Đăng ký được nộp sớm)
- Bản sao Tờ khai Thuế Thu nhập Liên bang (Mẫu 1040) của bệnh nhân và vợ/chồng hoặc đối tác chung sống có đăng ký từ năm bệnh nhân nhận hóa đơn đầu tiên hoặc 12 tháng trước thời điểm đó

Nếu bệnh nhân đang tìm cách giảm khoản chi phí đồng chi trả Medicare, Adventist Health có thể yêu cầu cung cấp tài liệu về tài sản tiền tệ của bệnh nhân trong phạm vi cần thiết để Adventist Health được chương trình Medicare hoàn trả cho các khoản nợ xấu Medicare. Adventist Health sẽ không xem xét tài sản tiền tệ của bệnh nhân khi xác định điều kiện nhận Chăm sóc Từ thiện hoặc Chăm sóc Giảm phí.

Bệnh nhân, hoặc đại diện pháp lý của bệnh nhân, khi yêu cầu Chăm sóc Giảm phí, Chăm sóc Từ thiện hoặc các hỗ trợ khác để thực hiện nghĩa vụ tài chính với bệnh viện, phải nỗ lực hợp lý để cung cấp cho bệnh viện các tài liệu về thu nhập và bảo hiểm y tế. Adventist Health có thể xem xét việc không cung cấp thông tin này khi đưa ra quyết định. Các tài liệu này

được cung cấp cho Đơn Đăng ký sẽ chỉ được sử dụng để xác định Hỗ trợ Tài chính và sẽ không được sử dụng cho các hoạt động thu nợ.

Một cá nhân được coi là đã nộp Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính đầy đủ nếu họ cung cấp đủ thông tin và tài liệu để cơ sở bệnh viện xác định liệu cá nhân đó có đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính hay không. Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính bị coi là chưa đầy đủ nếu cá nhân đó chỉ cung cấp một phần nhưng không đủ thông tin và tài liệu để xác định điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính.

d. Thông báo về Quyết định Hỗ trợ Tài chính

Sau khi cơ sở y tế của Adventist Health đã xem xét Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính và đưa ra quyết định dựa trên các yêu cầu về Điều kiện nêu dưới đây, cơ sở đó sẽ thông báo cho cá nhân bằng văn bản qua đường bưu điện về quyết định này (bao gồm cả loại hình hỗ trợ mà cá nhân đó đủ điều kiện nhận, nếu có) và cơ sở đưa ra quyết định đó.

e. Hiệu lực của Quyết định Hỗ trợ Tài chính

Nếu được xác định là đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính (dù là Chăm sóc Từ thiện hay Chăm sóc Giảm phí), cơ sở y tế sẽ cung cấp cho cá nhân một bảng kê hóa đơn nêu rõ số tiền cá nhân đó hiện đang nợ, cách thức xác định số tiền đó và cách cá nhân có thể lấy thông tin liên quan đến Số tiền Thường được Lập hóa đơn (AGB) cho dịch vụ chăm sóc đó.

Nếu đủ điều kiện nhận Chăm sóc Giảm phí, bệnh nhân có thể tham gia vào một kế hoạch thanh toán gia hạn để cho phép trả dần theo thời gian. Bệnh viện và bệnh nhân sẽ thương lượng các điều khoản của kế hoạch thanh toán, có cân nhắc đến Thu nhập Hộ gia đình, Chi phí Sinh hoạt Thiết yếu và khả năng sử dụng tài khoản tiết kiệm y tế của bệnh nhân hoặc gia đình bệnh nhân. Nếu bệnh viện và bệnh nhân không thể thống nhất về kế hoạch thanh toán, bệnh viện sẽ lập một kế hoạch thanh toán trong đó các khoản trả góp hàng tháng không vượt quá 10 phần trăm Thu nhập Hộ gia đình hàng tháng của bệnh nhân, sau khi đã trừ đi các Khoản chi phí Sinh hoạt Thiết yếu.

Nếu được xác định là đủ điều kiện theo Chính sách này, Adventist Health sẽ điều chỉnh số dư nợ cho các dịch vụ thuộc diện Hỗ trợ Tài chính về mức bằng không (0). Hỗ trợ Tài chính được áp dụng như sau: (1) nếu tờ khai thuế được nộp cùng với Đơn đăng ký, hỗ trợ áp dụng cho các dịch vụ được lập hóa đơn lần đầu trong năm ghi trên tờ khai thuế hoặc năm tiếp theo; hoặc (2) nếu cuống lương được nộp cùng với Đơn đăng ký, hỗ trợ áp dụng cho các dịch vụ được lập hóa đơn lần đầu trong vòng sáu tháng trước hoặc sau ngày ghi trên cuống lương. Nếu phù hợp, cơ sở y tế sẽ hoàn trả cho cá nhân bất kỳ khoản tiền nào họ đã trả cho dịch vụ chăm sóc (cho dù trả cho bệnh viện hay bất kỳ bên nào

khác mà bệnh viện đã chuyển nhượng hoặc bán khoản nợ của cá nhân đó cho dịch vụ chăm sóc) vượt quá số tiền mà cá nhân đó được xác định là có trách nhiệm chi trả sau khi đã áp dụng Hỗ trợ Tài chính. Adventist Health sẽ thực hiện mọi khoản hoàn trả theo mục này trong vòng 30 ngày kể từ ngày xác định đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính. Bất kỳ khoản tiền lãi nào mà bệnh viện nợ bệnh nhân sẽ được tính theo lãi suất quy định tại Mục 685.010 của Bộ luật Tổ tụng Dân sự, bắt đầu tính từ ngày bệnh viện nhận được khoản thanh toán từ bệnh nhân. Tuy nhiên, Adventist Health có thể quyết định không hoàn trả tiền cho bệnh nhân nếu Adventist Health xác định rằng bệnh nhân lẽ ra đã đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính tại thời điểm lập hóa đơn lần đầu và rơi vào một trong hai trường hợp: (i) đã quá năm năm trở lên kể từ lần thanh toán cuối cùng cho bệnh viện, bên được ủy quyền hoặc bên mua nợ hoặc (ii) khoản nợ của bệnh nhân đã được bán trước ngày 1/1/2022 theo đúng quy định pháp luật tại thời điểm đó.

Bất kỳ khoản tiền lãi nào mà bệnh viện nợ bệnh nhân sẽ được tính theo lãi suất quy định tại Mục 685.010 của Bộ luật Tổ tụng Dân sự, bắt đầu tính từ ngày bệnh viện nhận được khoản thanh toán từ bệnh nhân. Tuy nhiên, Adventist Health có thể quyết định không hoàn trả tiền cho bệnh nhân nếu Adventist Health xác định rằng bệnh nhân lẽ ra đã đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính tại thời điểm lập hóa đơn lần đầu và rơi vào một trong hai trường hợp: (i) đã quá năm năm trở lên kể từ lần thanh toán cuối cùng cho bệnh viện, bên được ủy quyền hoặc bên mua nợ hoặc (ii) khoản nợ của bệnh nhân đã được bán trước ngày 1/1/2022 theo đúng quy định pháp luật tại thời điểm đó.

Việc phê duyệt Hỗ trợ Tài chính có hiệu lực trong vòng 180 ngày kể từ ngày được cấp. Khoản điều chỉnh sẽ được áp dụng cho tất cả số dư tài khoản bệnh nhân đủ điều kiện, bao gồm cả những khoản nhận được trước ngày phê duyệt đơn đăng ký. Đối với các hóa đơn nhận được sau 180 ngày kể từ khi Hỗ trợ Tài chính được phê duyệt, bệnh nhân sẽ cần điền Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính mới nếu muốn được xem xét hỗ trợ cho các hóa đơn đó.

f. Kháng cáo Quyết định Hỗ trợ Tài chính

Bệnh nhân có thể gửi yêu cầu xem xét lại bằng văn bản tới Giám đốc Tài chính của cơ sở Adventist Health nơi họ đã sử dụng dịch vụ. Đơn kháng cáo đó cần chứng minh rằng cá nhân thuộc một trong hai trường hợp sau:

- i. Tin rằng Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính của mình không được phê duyệt theo đúng chính sách này; hoặc
- ii. Không đồng ý với cách thức chính sách này được áp dụng cho trường hợp của mình

Đơn kháng cáo phải được nộp trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi trên thư thông báo quyết định. Giám đốc Tài chính sẽ là cấp kháng cáo cuối cùng.

g. Thay đổi về Hoàn cảnh

Nếu tại bất kỳ thời điểm nào mà các thông tin liên quan đến điều kiện thụ hưởng của bệnh nhân có sự thay đổi, bệnh nhân có thể cập nhật các tài liệu liên quan đến thu nhập và cung cấp thông tin mới nhất cho cơ sở do Adventist Health sở hữu và vận hành. Mỗi cơ sở do Adventist Health sở hữu và vận hành sẽ xem xét sự thay đổi hoàn cảnh của bệnh nhân để xác định điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính.

Mỗi cơ sở do Adventist Health sở hữu và vận hành có quyền từ chối đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính và/hoặc có thể đảo ngược (hủy bỏ) các khoản giảm phí đã áp dụng trước đó nếu phát hiện thông tin mà cơ sở tin rằng đủ căn cứ để kết luận rằng những thông tin được cung cấp trước đó là không chính xác.

h. Cách Yêu cầu Hỗ trợ

Để biết thêm thông tin về Hỗ trợ Tài chính và nhận bản in của Chính sách cũng như Đơn Đăng ký này, quý vị có thể đến bất kỳ khu vực đăng ký nào của bệnh viện hoặc gọi điện thoại số **(844) 827-5047**.

5. Điều kiện

a. Xác định Điều kiện Ước định

Mỗi cơ sở của Adventist Health có quyền quyết định cấp Hỗ trợ Tài chính ước định cho các cá nhân nếu cơ sở đó xác định rằng cá nhân đó đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính dựa trên các thông tin khác ngoài thông tin do cá nhân đó cung cấp, hoặc dựa trên một quyết định Hỗ trợ Tài chính trước đó.

Nếu bệnh nhân không hoặc không thể phản hồi quy trình đăng ký, Adventist Health sẽ sàng lọc bệnh nhân theo một số yếu tố kinh tế - xã hội hoặc tài chính được mô tả dưới đây, cũng như sử dụng công cụ đánh giá tài chính dựa trên tín dụng độc lập để ước tính thu nhập và năng lực tài chính của bệnh nhân. Việc xem xét điều kiện điện tử của bên thứ ba sử dụng mô hình được công nhận trong ngành y tế dựa trên các cơ sở dữ liệu hồ sơ công khai. Dữ liệu xem xét điều kiện điện tử hỗ trợ cho mức Hỗ trợ Tài chính với Thu nhập Hộ gia đình ước tính từ 300% FPL (Mức nghèo Liên bang) trở xuống sẽ chỉ được áp dụng cho các số dư nợ cũ của bệnh nhân. Thông tin trên giúp Adventist Health đưa ra quyết định có cơ sở và thiện chí về nhu cầu tài chính của bệnh nhân bằng cách sử dụng các ước tính tốt nhất có sẵn khi bệnh nhân không hoặc không thể cung cấp thông tin được yêu cầu.

Các ví dụ về yếu tố kinh tế - xã hội hoặc tài chính mà Adventist Health xem xét để xác định điều kiện Hỗ trợ Tài chính ước định bao gồm nhưng không giới hạn ở

- i. Bệnh nhân đã được cấp Hỗ trợ Tài chính trong vòng 180 ngày qua.
- ii. Hồ sơ y tế của bệnh nhân có tài liệu chứng minh họ là người vô gia cư;
- iii. Bệnh nhân đã qua đời mà không có tài sản thừa kế hoặc vợ/chồng được biết đến;
- iv. Bệnh nhân hiện đang bị giam giữ;
- v. Bệnh nhân đủ điều kiện tham gia chương trình phúc lợi công cộng bao gồm Bảo hiểm An sinh Xã hội, Trợ cấp Bảo hiểm Thất nghiệp, Medicaid, Chương trình Y tế cho Người nghèo của Quận, TANF, Tem phiếu thực phẩm, WIC, v.v.; hoặc
- vi. Bệnh nhân đáp ứng các yêu cầu của chương trình phúc lợi công cộng khác tương tự với các tiêu chuẩn về điều kiện trong Chính sách này.

Adventist Health sẽ áp dụng mức xác định Chăm sóc Từ thiện ước định hỗ trợ 100% trong các trường hợp sau:

- i. Bệnh nhân có chương trình Medicaid đang hoạt động.
- ii. Bệnh nhân đủ điều kiện nhận Medicaid; hoặc
- iii. Bệnh nhân hiện đang có bảo hiểm Medicaid, ngay cả khi họ không có bảo hiểm Medicaid vào ngày sử dụng dịch vụ

Nếu Adventist Health xác định bệnh nhân đủ điều kiện ước định cho Chăm sóc Từ thiện, bệnh nhân sẽ không cần làm gì thêm và khoản hỗ trợ sẽ được áp dụng cho các hóa đơn cũ của bệnh nhân.

Nếu Adventist Health xác định rằng bệnh nhân đủ điều kiện nhận Chăm sóc Giảm phí, Adventist Health sẽ thông báo cho cá nhân đó về cơ sở đưa ra quyết định Hỗ trợ Tài chính ước định và cách thức đăng ký các mức hỗ trợ cao hơn hiện có theo Chính sách Hỗ trợ Tài chính này. Adventist Health sẽ dành cho bệnh nhân một khoảng thời gian hợp lý để đăng ký các mức Hỗ trợ Tài chính cao hơn trước khi thực hiện các hành động thu nợ đặc biệt để thu số tiền giảm phí còn nợ cho dịch vụ chăm sóc.

b. Điều kiện Tiêu chuẩn

Mức độ Hỗ trợ Tài chính, chẳng hạn như Chăm sóc Từ thiện (không tính phí đối với bệnh nhân) hoặc Chăm sóc Giảm phí (giảm phí cho bệnh nhân) được dựa trên một số yếu tố: Thu nhập Hộ gia đình và bảo hiểm của bệnh nhân. Các chính sách giảm phí khác nhau sẽ được áp dụng dựa trên mức Thu nhập Hộ gia đình, tình trạng bảo hiểm của bệnh nhân và việc dịch vụ đó được thực hiện bởi một phòng khám y tế nông thôn hay không.

Adventist Health cho phép Hỗ trợ Tài chính theo quy định trong Chính sách này. Các mức giảm phí của bệnh viện dựa trên các ngưỡng AGB (Số tiền Thường được Lập hóa đơn) được quy định tại [Phụ lục C](#). Adventist Health sẽ giới hạn các khoản phí đối với bệnh nhân đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính ở mức thanh toán mà bệnh viện dự kiến sẽ nhận được một cách trung thực khi cung cấp dịch vụ từ Medicare hoặc Medi-Cal (tùy theo mức nào lớn hơn), nếu số tiền này thấp hơn các mức chiết khấu được quy định trong các bảng dưới đây.

Các dịch vụ không được bảo hiểm chi trả, bị từ chối chi trả và các dịch vụ liên quan được cung cấp cho những người thụ hưởng đủ điều kiện nhận Medicaid được coi là một hình thức của Chăm sóc Từ thiện. Những người thụ hưởng Medicaid không phải chịu trách nhiệm cho bất kỳ hình thức nghĩa vụ tài chính nào của bệnh nhân ngoài phần Chi phí Đồng chi trả. Các ví dụ bao gồm nhưng không giới hạn ở: dịch vụ cung cấp cho người thụ hưởng Medicaid có quyền lợi Medicaid hạn chế, các tài khoản Medicaid đang chờ xử lý, các trường hợp bị từ chối bởi Medicaid hoặc các chương trình chăm sóc người nghèo khác, các khoản phí liên quan đến số ngày vượt quá giới hạn lưu trú, các khiếu nại Medicaid (bao gồm cả khiếu nại Medicaid ngoài tiểu bang) ở trạng thái "không thanh toán" và bất kỳ dịch vụ nào cung cấp cho bệnh nhân đủ điều kiện nhận Medicaid nhưng không có bảo hiểm và không được thanh toán.

Hỗ trợ Tài chính có thể được áp dụng cho những bệnh nhân không có bảo hiểm, cũng như trách nhiệm tài chính của những bệnh nhân có bảo hiểm, bao gồm các khoản phí được xác định là không có bảo hiểm trong thời gian nằm viện, khoản tiền đồng bảo hiểm, tiền đồng chi trả, khoản khấu trừ và các nghĩa vụ tài chính khác đối với các dịch vụ bệnh viện.

Adventist Health có thể miễn hoặc giảm số tiền chia sẻ chi phí Medicare như một phần của Chăm sóc Từ thiện về Chăm sóc Giảm phí.

Đối với bệnh nhân có bảo hiểm, bất kỳ khoản giảm phí nào cũng sẽ được áp dụng trực tiếp vào trách nhiệm tự chi trả của bệnh nhân. Hỗ trợ Tài chính nhằm mục đích mang lại lợi ích cho bệnh nhân và sẽ không được sử dụng để giảm bớt nghĩa vụ thanh toán của bất kỳ đơn vị chi trả bảo hiểm nào.

Bảng một: Điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính của Bệnh nhân

<i>Thu nhập Hộ gia đình</i>	<i>Trách nhiệm của Bệnh nhân</i>
300% trở xuống so với Mức chuẩn nghèo Liên bang	0 (Từ thiện Toàn phần)
301% đến 400% so với Mức chuẩn nghèo Liên bang	75% của mức AGB, trừ đi khoản thanh toán của bảo hiểm/bên thứ ba (nếu có) (Giảm giá)
> 400% so với Mức chuẩn nghèo Liên bang	Không áp dụng Hỗ trợ Tài chính

6. Tiếp cận Tài liệu

1. Bệnh nhân có thể nhận bản in miễn phí của "Danh mục Bác sĩ Thuộc phạm vi và Ngoài phạm vi Hỗ trợ Tài chính" tại địa chỉ của các cơ sở được liệt kê trong [Phụ lục E](#).

7. Các điều khoản khác

1. Các yêu cầu và tất cả thông tin thu thập được liên quan đến đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính phải tuân thủ luật bảo mật hiện hành.

(CÁC) HƯỚNG DẪN:

CÁC TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM:
(ĐƯỢC TRÍCH DẪN TRONG TÀI LIỆU NÀY)

Adventist Health Hỗ trợ Thanh toán Hóa đơn
(844) 827-5047
Bảng Tham chiếu Hỗ trợ Tài chính, Phụ lục A-E
GIÁM PHÍ PHÒNG KHÁM Y TẾ NÔNG THÔN (CA)
Chính sách Thanh toán và Thu nợ đối với Đối tượng Tự chi trả (CA)
Chính sách Thanh toán và Thu nợ đối với Đối tượng Tự chi trả (CA)

CÁC TÀI LIỆU KHÁC:
(TRÍCH DẪN TÀI LIỆU NÀY)

CÁC QUY ĐỊNH CỦA LIÊN BANG:

CHỨNG NHẬN:

CALIFORNIA:

Không có yêu cầu cụ thể nào của tiểu bang được ghi nhận. Chính sách của công ty được áp dụng như trong văn bản.

HAWAII:

Không có yêu cầu cụ thể nào của tiểu bang được ghi nhận. Chính sách của công ty được áp dụng như trong văn bản.

OREGON:

Không có yêu cầu cụ thể nào của tiểu bang được ghi nhận. Chính sách của công ty được áp dụng như trong văn bản.

WASHINGTON:

Không có yêu cầu cụ thể nào của tiểu bang được ghi nhận. Chính sách của công ty được áp dụng như trong văn bản.

THAM KHẢO:

HỆ THỐNG ADVENTIST HEALTH/NGƯỜI SOẠN CHÍNH SÁCH WEST:

Edjhuryan, Meri - Giám đốc Đa cơ sở, Bộ phận Tiếp cận Bệnh nhân

NGƯỜI SOẠN CHÍNH SÁCH TỔ CHỨC:

Không áp dụng

BÊN HỢP TÁC:

Esquivel, Lori - Giám đốc, Bộ phận Tiếp cận bệnh nhân
Mnatsakanyan, Elvina - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Johansen, Erik - Giám đốc, Dịch vụ Tài chính Bệnh nhân
Pham, Megan T - Giám đốc Hành chính, Tính toán vện Doanh thu/Thu hồi Doanh thu
Miller, Amy K - Giám đốc, Tuân thủ Chu kỳ Doanh thu
Tomer, Kyle - Chuyên viên Phân tích Dữ liệu và Báo cáo Cao cấp
Fiore, Colleen A - Chuyên viên Phân tích Ứng dụng Cao cấp
Marquez, Jessica - Quản lý Hệ thống, Tính toán vện Doanh thu - CDM và Tiêu chuẩn
Romero, Patricia C - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Rojas, Luz Isabel I - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Brooksher, Cheryl A - Giám đốc Cao cấp, Đào tạo, Tích hợp và Dự án Chu kỳ Doanh thu
Chowdhury, Cecilia - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Sanchez-Schinina, Elizabeth - Chuyên viên Ứng dụng
Milligan, Tammie S - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Brasel, Dina M - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Cantyne, Michael W - Quản lý Hệ thống, Tính toán vện Doanh thu - CDM và Tiêu chuẩn
McCammon, Katie N - Giám đốc Đa cơ sở, Bộ phận Tiếp nhận Bệnh nhân
Sharp, Brett W - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Luis, Victoria Y - Quản lý Đa cơ sở, Tính toán vện Doanh thu
Hancock, Christine D - Giám đốc, Tính toán vện Doanh thu

BÊN PHÊ DUYỆT:

ADVENTIST HEALTH SYSTEM/WEST:

(30/6/2025) Nhóm Đánh giá Chính sách Phi lâm sàng - Chu kỳ Doanh thu,
(25/9/2025) Hội đồng Tài chính, (Chưa phê duyệt) Hội đồng Hệ thống AH

CÁ NHÂN THUỘC ADVENTIST HEALTH SYSTEM/WEST:

TỔ CHỨC:

Không áp dụng

CÁ NHÂN TỔ CHỨC:

Không áp dụng

NGÀY ĐÁNH GIÁ:

NGÀY SỬA ĐỔI:

14/11/2024, 24/4/2025

NGÀY ĐÁNH GIÁ TIẾP THEO:

LỘ TRÌNH PHÊ DUYỆT:

Phi lâm sàng

Bản in của tài liệu này có thể đã lỗi thời và không nên dùng làm căn cứ cho các mục đích chính thức.
Phiên bản hiện hành được lưu trữ tại hệ thống Lucidoc tại

<https://www.lucidoc.com/api/auth/login?org=10528&returnto=%2Fcgi%2Fdoc-gw.pl%3Fref%3Dahrsvl%3A14736%242>.